



Deutsch

# TINY AUDIO C12

## HIDDEN DAB RECEIVER WITH WIRELESS REMOTE AND MIC



## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Bitte sorgfältig lesen vor der Nutzung -

## Wichtige Hinweise:

1. Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommen.
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
3. Decken Sie keine Lüftungsschlitze ab.
4. Nicht in der Nähe von Heizquellen betreiben.
5. Verwenden Sie nur Zubehör vom Hersteller.
6. Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder extremer Hitze aus.

## Bedienelemente und Anschlüsse



- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Drehknopf        | 8. Anschluss Stromversorgung |
| 2. Speicher-Taste 4 | 9. Anschluss DAB+ Antenne    |
| 3. PRESET Taste     | 10. FM Antennen-Eingang      |
| 4. Speicher-Taste 3 | 11. FM Antennen-Ausgang      |
| 5. Speicher-Taste 1 | 12. Anschluss Mikrofon-Kabel |
| 6. MODE Taste       | 13. AUX IN Anschluss 3.5mm   |
| 7. Speicher-Taste 2 | 14. LINE OUT Anschluss 3.5mm |

## Lieferumfang

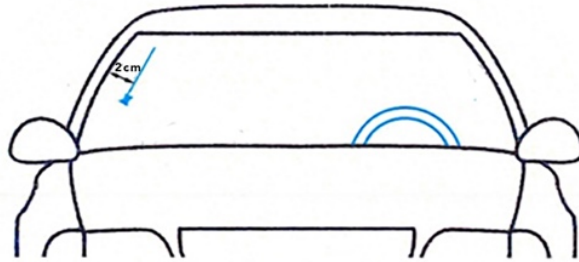


1. Haupteinheit („Black Box“)
2. Aktive DAB+ Antenne
3. FM Sender-Antenne
4. FM Antennen-Kabel (Haupteinheit ↔ Fahrzeug Headunit)
5. Audio-Kabel 3.5mm Stecker
6. Halterung für Lüftungsschlitze
7. Drahtlose Fernbedienung mit Display
8. Halterung mit Klebepad für Armaturenbrett oder Scheibe
9. Mikrofon mit Kabel
10. Passive Antenne
11. Stromkabel (für Zigarettenanzünder)

### **Bemerkung:**

Alle Zubehörteile wurden speziell auf TINY AUDIO C12 abgestimmt. Bitte benutzen Sie nicht Kabel von anderen Herstellern, da diese zu Störungen und Schäden führen können.

## Montage der DAB+ Antenne im Fahrzeug



1. Die Folien-Antenne wird grundsätzlich gemäß Abbildung positioniert und mit leichtem Druck von evtl. Luftblasen befreit.
2. Reinigen Sie Scheibe und A-Säule vor der Montage. In dem zu montierenden Bereich müssen sie trocken, sauber und fettfrei sein.
3. Die Antenne soll vertikal, quasi parallel zur A-Säule montiert werden.
4. Montieren Sie die Folien-Antenne nicht über Heizdrähte, metallisierte Flächen oder UV-Filter bzw. so, dass Störungen auftreten können. Ferner darf sie die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigen. Das Kabel darf nicht so verlegt werden, dass es die Funktion des Airbags oder den Betrieb des Fahrzeuges beeinträchtigt.

### **Bemerkung:**

Bitte beachten Sie auch die separate Einbauanleitung für Ihre Antenne.

### **Inbetriebnahme:**

1. Installieren Sie die Tiny Audio C12 Black Box an geeigneter Stelle.
2. Schließen Sie die aktive Antenne (2) an.
3. Stecken Sie das Stromkabel (11) in den Anschluss für die Stromversorgung (8) der Haupteinheit und schließen Sie das Netzteil an den Zigarettenanzünder. Alternativ kann das Netzteil abgeschnitten werden und ein Festanschluss realisiert werden:
  - schwarzes Kabel: Masse (Klemme 31)
  - rotes Kabel: Dauerplus (Klemme 30)
  - gelbes Kabel: Plus über Zündung (Klemme 15)
4. Öffnen Sie den Batteriedeckel der Fernbedienung und legen Sie 2x AAA Batterien ein. Die Fernbedienung koppelt sich automatisch mit der Haupteinheit, sobald diese an die Stromzufuhr angeschlossen wird.
5. Bringen Sie die Fernbedienung an geeigneter Stelle an, unter Verwendung der Halterung 6 oder 8.
6. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit dem Drehknopf. Drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung der Auswahl.
7. Der automatische Suchlauf („Auto Suche“) nach den lokal ausgestrahlten DAB+ Sendern startet automatisch. Während des Suchlaufs zeigt eine %-Angabe den Such-Fortschritt an. Ferner wird die Anzahl der gefundenen Sender angezeigt. Nach der Beendigung des Suchlaufs können Sie die DAB+ Sender über den Drehknopf auswählen.

## **Auswahl des Übertragungs-Modus von der TINY AUDIO C12 Haupteinheit zum Audiosystem im Fahrzeug**

### ***A) FM-Übertragung via Hardlinking (ohne FM-Transmitter)***

**Hardlinking:** Die FM Antenne im Fahrzeug wird an der Headunit abgesteckt und in die Haupteinheit (10 ) gesteckt. Das mitgelieferte FM Antennen-Kabel (4) verbindet die Haupteinheit (11) mit der Headunit im Fahrzeug.

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint. Wählen Sie „FM-Transmitter“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Wählen Sie „Nein“.
2. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint. Wählen Sie „Transmitter-Frequenz“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Wählen Sie die FM-Frequenz für die Übertragung zum Autoradio.
3. Die gewählte FM-Frequenz wird oben im Display der Fernbedienung angezeigt.
4. Stellen Sie bitte die gleiche Frequenz im Autoradio ein.

### ***B) FM-Übertragung via FM-Transmitter.***

**Ohne Hardlinking:** Die FM-Antenne im Fahrzeug geht unverändert zur Headunit in Fahrzeug. Die FM Sender-Antenne (3) wird mit der Haupteinheit (11) verbunden.

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint. Wählen Sie „FM-Transmitter“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Wählen Sie „Ja“.
2. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint. Wählen Sie „Transmitter-Frequenz“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Wählen Sie die FM-Frequenz für die Übertragung zum Autoradio.
3. Die gewählte FM-Frequenz wird oben im Display der Fernbedienung angezeigt.
4. Stellen Sie bitte die gleiche Frequenz im Autoradio ein.

### ***C) FM-Übertragung via C12 LINE OUT und AUX IN im Fahrzeug***

**Ohne Hardlinking:** Die FM-Antenne im Fahrzeug geht unverändert zur Headunit in Fahrzeug. Die FM Sender-Antenne (3) wird nicht verwendet.

Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint. Wählen Sie „FM-Transmitter“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Wählen Sie „Nein“.

## **Verkehrsmeldungen (TA)**

Wenn diese Funktion aktiviert ist, unterbrechen lokale Verkehrsmeldungen die aktuelle Sendung, um Verkehrsnachrichten zu übertragen.

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint.
2. Wählen Sie "Verkehrsmeldungen" über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung der Auswahl.
3. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung der Auswahl.

## **Service Following**

1. Drücken Sie die den Drehknopf, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie "Service Following" über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung der Auswahl.
3. Wählen Sie „Ein“ oder „Aus“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung der Auswahl.  
Wenn „Service Following“ eingeschaltet ist, wird „SF“ am Display angezeigt.

## **Service Information Anzeige: DAB+ Mode**

Während Sie DAB+ hören, werden folgende Informationen, soweit relevant, angezeigt:

1. Sender-Name
2. DAB+ Symbol
3. Signalstärke

## **Voreinstellung von Favorit-Sendern**

### **DAB+ Favorit-Sender speichern:**

In der Speicher-Liste:

1. Wählen Sie den gewünschten Sender über den Drehknopf.
2. Drücken Sie die "PRESET" Taste, um die Speicherliste zu öffnen.
3. Wählen Sie die gewünschte Speicher-Position über den Drehknopf. Drücken und halten Sie den Drehknopf, um den Speicher-Vorgang abzuschließen.

Auf Speicher-Tasten 1-4:

1. Wählen Sie den gewünschten Sender über den Drehknopf.
2. Drücken und halten Sie die gewünschte Speicher-Taste (1-4).

## **Voreingestellte Sender abrufen:**

### Über die Speicher-Liste:

1. Drücken Sie die "PRESET" Taste, um die Speicherliste zu öffnen.
2. Wählen Sie den gewünschten Sender über den Drehknopf. Drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen.

### Über die Speicher-Tasten 1-4:

1. Drücken Sie eine der Tasten 1-4.

## **Voreingestellte Sender entfernen:**

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf, um das Menü auszuwählen.
2. Wählen Sie "Alle Favoriten löschen" über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf um die Auswahl zu bestätigen.
3. Wählen Sie "Ja" über den Drehknopf drücken Sie den Drehknopf um die Auswahl zu bestätigen.

## **Sender-Liste sortieren:**

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint.
2. Wählen Sie "Voreinstellungen" über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf um die Auswahl zu bestätigen.
3. Wählen Sie "Unsortiert" oder "Alphabetisch" über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung.

## **Bluetooth Einstellungen**

1. Drücken Sie die "MODE" Taste, um den Bluetooth Modus auszuwählen.
2. Drücken und halten Sie die "PRESET" Taste, um den Kopplungs-Modus (Pairing) zu starten.
3. Wählen Sie „CAR DAB“ im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones.
4. Durch Drücken der "PRESET" Taste können Sie den Vorgang abbrechen.

## **Eingehende Telefonanrufe steuern:**

1. Drücken Sie die "PRESET" Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Drücken und halten Sie die "PRESET" Taste, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
3. Drücken Sie die "PRESET" Taste, um ein Telefonat zu beenden.

## **Bluetooth ein- und ausschalten:**

1. Drücken Sie die "MODE" Taste, um Bluetooth auszuwählen.
2. Drücken und halten Sie die "MODE" Taste um Bluetooth ein- oder auszuschalten.

## **Weitere Einstellungen**

### **Auswahl der Sprache:**

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie "Sprache".
3. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung der Auswahl.

### **Suche nach DAB+ Sendern**

Mit "Auto Suche" können Sie nach DAB+ Sendern suchen. Dies ist auch dann sinnvoll, wenn Sie sich in einer fremden Region mit lokalen Sendern aufhalten

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint. Wählen Sie „Auto Suche“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen.
2. Der automatische Suchlauf startet automatisch. Während des Suchlaufs zeigt eine %-Angabe den Such-Fortschritt an. Ferner wird die Anzahl der gefundenen Sender angezeigt.

### **Rücksetzen auf Werkseinstellungen**

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie "Werkseinstellungen".
3. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken des Drehknopfes.

### **Abfrage der Software Version des Gerätes**

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf, um das Menü zu öffnen.
2. Wählen Sie "Version" (oder „DSP\_Version“, oder „BT\_Version“) über den Drehknopf, um die aktuelle Software Version anzuzeigen.

### **Hintergrundbeleuchtung**

1. Drücken und halten Sie den Drehknopf bis das Menü erscheint.
2. Wählen Sie "Hintergrundbeleuchtung" über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf um die Auswahl zu bestätigen.
3. Wählen Sie die Abschaltzeit „5s, 10s, 20s oder Immer an“ über den Drehknopf und drücken Sie den Drehknopf zur Bestätigung.



## Produkt-Spezifikationen

1. Modell: TINY AUDIO C12
2. Radio Format: DAB+ und FM Transmitter und DAB zu DAB Service Following
3. DAB+ Frequenz: Band III (174.00 - 240.00MHz)
4. FM Sendebereich: 87.5 - 108MHz
5. Bluetooth: Version 2.1
6. Audio LINE OUT: 3.5mm Stereo Anschluss
7. Stromquelle: Zigarettanzünder (12/24V)

## Zulassungen



Das Produkt ist CE-zertifiziert. Der Hersteller versichert, dieses Produkt nur konform zu den LVD-, EMC-, RED- und RoHS-Richtlinien in Verkehr zu bringen.

Die Konformitätserklärung können Sie hier anfordern:  
[ttmicro@bymorin.com](mailto:ttmicro@bymorin.com)

## Entsorgung und Recycling



Durch eine umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen werden. Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es am Ende der Lebensdauer bei einer Sammelstelle für Recycling von elektronischen Geräten ab.

\* Informationen in diesem Manual können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

TINY AUDIO ist eine Marke der TT Micro AS ([www.ttmicro.no](http://www.ttmicro.no))  
Olav Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norwegen (Email: [Support@ttmicro.no](mailto:Support@ttmicro.no))